

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 33.084/2

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 27 février 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "autorisant le «Vlaams Zorgfonds» (Fonds flamand d'Assurance Soins) à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification et autorisant les caisses d'assurance soins agréées à en utiliser le numéro d'identification", a donné le 10 juin 2002 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 33.084/2

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 27 februari 2002 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van het Vlaams Zorgfonds en tot het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van de erkende zorgkassen", heeft op 10 juni 2002 het volgende advies gegeven :

Examen du projet

Préambule

Alinéa 1^{er}

Il y a lieu d'omettre la loi du 31 mai 2001 de l'énumération des lois modifiant l'article 5.

En effet, la loi du 31 mai 2001 modifiant le Code judiciaire et la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques n'est pas encore entrée en vigueur.

Alinéas 2 et 4 à 7

L'arrêté en projet est pris en application des articles 5, alinéa 1^{er}, et 8, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, tels que visés à l'alinéa 1^{er} du préambule. Ces dispositions constituent le seul fondement légal du texte en projet.

Le rappel des autres dispositions mentionnées dans le préambule a pour unique objectif de déterminer la portée du texte en mentionnant le cadre légal et réglementaire dans lequel il intervient.

Ces dispositions peuvent utilement figurer dans le rapport au Roi. Dès lors que le rapport au Roi énonce des règles juridiques qui constituent les conditions légales d'intervention du Roi, il n'est pas indispensable de les rappeler dans le préambule ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Voir avis 30.675/2 du Conseil d'Etat, donné le 16 mai 2001, sur un projet devenu l'arrêté royal du 26 septembre 2001 organisant l'accès aux informations et l'usage du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques dans le chef de la division des Pensions de la direction du Personnel et des Affaires sociales de la Société nationale des Chemins de fer belges.

Si elles sont néanmoins maintenues dans le préambule, les règles juridiques en question doivent être mentionnées sous forme de considérants et non de visas, dans l'ordre décroissant de leur intensité de force obligatoire et dans l'ordre chronologique. Il convient de rédiger ces considérants sous la forme suivante :

"Considérant que la loi (le décret, l'arrêté royal, l'arrêté du Gouvernement flamand ...) du ..., notamment l'article ..., trouve à s'appliquer;"

Alinéa 3

Il convient de corriger le considérant comme suit :

"Considérant que la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, modifiée par la loi du 11 décembre 1998, notamment l'article 4, trouve à s'appliquer;"

Alinéa 5

Il convient de corriger cet alinéa comme suit :

"Considérant que l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juin 2000 portant organisation et réglant la gestion et le fonctionnement du «Vlaams Zorgfonds» (Fonds flamand d'Assurance Soins), modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 31 mai 2001 et 19 octobre 2001, trouve à s'appliquer;"

Alinéas 10 et 11

Il convient de remplacer les alinéas relatifs à l'avis du Conseil d'Etat par les deux alinéas suivants :

"Vu la délibération du Conseil des ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

.../...

Vu l'avis 33.084/2 du Conseil d'Etat, donné le 10 juin 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;"

Dispositif

Article 7

Il y a lieu de transmettre à la Commission de la protection de la vie privée, la liste des personnes autorisées à accéder au Registre et à utiliser le numéro d'identification.

Il convient donc d'écrire :

"Art. 7. La liste des personnes désignées conformément aux articles 1^{er}, alinéa 3, et 4, alinéa 3, du présent arrêté, avec mention de leur titre et de leur fonction, est dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée."

Sont ainsi sauvegardées l'uniformité des obligations incombant à l'ensemble des autorités habilitées à accéder au Registre et à utiliser le numéro d'identification et, corrélativement, celle des garanties offertes aux personnes enregistrées. La transmission périodique des listes des personnes autorisées présente l'avantage d'offrir à la Commission une première image des pratiques administratives qui se développent. Le défaut de transmission des listes lui permet de détecter rapidement d'éventuelles irrégularités ou négligences et d'agir en conséquence.

Si le Gouvernement entendait procéder à un allègement de la procédure, il convient que ces mesures de simplification soient justifiées et généralisées à tous les cas similaires, ce qui présupposerait le réexamen de l'ensemble des arrêtés pris à ce jour.

Observation finale

Le Rapport au Roi n'a qu'à justifier en droit l'accès au Registre national et l'utilisation du numéro d'identification, au regard des lois du 8 août 1983 et du 8 décembre 1992, précitées, et compte tenu des missions du Vlaams Zorgfonds et des caisses d'assurances. Les questions de droit constitutionnel qui y sont également développées le sont de façon surabondante; c'est pourquoi leur exposé pourrait être omis sans inconvénient pour ledit Rapport.

Observations linguistiques concernant le texte néerlandais du projet

Intitulé

L'intitulé serait mieux rédigé comme suit :

"Koninklijk besluit waarbij het Vlaams Zorgfonds gemachtigd wordt de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen te raadplegen en het identificatienummer ervan te gebruiken en waarbij de erkende zorgkassen gemachtigd worden het bewuste identificatienummer te gebruiken".

Préambule

Alinéa 9

On écrira "inspecteur van financiën" avec minuscule. La même observation vaut pour la version française du projet.

Article 1^{er}

A l'alinéa 3, 3°, on écrira "bij name" au lieu de "bij naam". Cette observation vaut pour tout le projet.

.../...

Article 2

A l'alinéa 1^{er}, on écrira "met toepassing van" au lieu de "bij toepassing van".

La phrase introductive serait mieux rédigée comme suit :

"Voor de toepassing van het eerste lid worden niet als derden beschouwd :".

Au même alinéa 2, on écrira au 2° "aangewezen" au lieu de "aangeduid".

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

Eerste lid

In de opsomming van de wetten waarbij artikel 5 wordt gewijzigd, moet de wet van 31 mei 2001 vervallen.

De wet van 31 mei 2001 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van natuurlijke personen, is immers nog niet in werking getreden.

Tweede en vierde tot zevende lid

Het ontworpen besluit wordt uitgevaardigd met toepassing van de artikelen 5, eerste lid, en 8, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, zoals die vermeld zijn in het eerste lid van de aanhef. Die bepalingen vormen de enige rechtsgrond van de ontworpen regeling.

De overige bepalingen waarnaar in de aanhef wordt verwezen, worden enkel vermeld om de strekking van de regeling te bepalen door het wettelijk en regelgevend kader van de ontworpen regeling aan te geven.

Het zou beter zijn die bepalingen op te nemen in het verslag aan de Koning. Aangezien in het verslag aan de Koning rechtsregels worden vermeld die de wettelijke voorwaarden vormen waaronder de Koning gemachtigd is om op te treden, is het niet noodzakelijk deze in de aanhef in herinnering te brengen ⁽²⁾.

⁽²⁾ Zie advies 30.675/2 van de Raad van State d.d. 16 mei 2001 over een ontwerp dat is uitgemond in het koninklijk besluit van 26 september 2001 tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen voor de afdeling Pensioenen van de directie van het Personeel en Sociale Zaken van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Mochten deze rechtsregels niettemin in de aanhef worden gehandhaafd, dan moeten ze ingeleid worden met het woord "overwegende" in plaats van met het woord "gezien" of de woorden "gelet op", op zodanige wijze dat de hogere regelingen voorafgaan aan de lagere en gerangschikt naar tijdsorde. Die overwegingen moeten als volgt worden geredigeerd :

"Overwegende dat de wet (het decreet, het koninklijk besluit, het besluit van de Vlaamse Regering ...) van ..., inzonderheid artikel ..., van toepassing is;"

Derde lid

De overweging behoort als volgt te worden gesteld :

"Overwegende dat de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, gewijzigd bij de wet van 11 december 1998, inzonderheid artikel 4, van toepassing is;"

Vijfde lid

Dit lid moet als volgt worden gesteld :

"Overwegende dat het besluit van de Vlaamse Regering van 8 juni 2000 houdende organisatie en regeling van het beheer en de werking van het Vlaams Zorgfonds, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 31 mei 2001 en 19 oktober 2001, van toepassing is;"

Tiende en elfde lid

De leden betreffende het advies van de Raad van State moeten vervangen worden door de twee volgende leden :

"Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 33.084/2 van de Raad van State, gegeven op 10 juni 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State";

Dispositief

Artikel 7

Aan de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer dient de lijst te worden toegezonden van de personen aan wie toegang is verleend tot het Register en die gemachtigd zijn om het identificatienummer te gebruiken.

Men schrijve dus :

"Art. 7. De lijst van de overeenkomstig de artikelen 1, derde lid, en 4, derde lid, van dit besluit aangewezen personen wordt jaarlijks opgemaakt, met vermelding van hun hoedanigheid en hun functie, en wordt met dezelfde regelmaat toegezonden aan de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.".

Aldus worden de eenvormigheid van de verplichtingen die rusten op alle overheden aan wie toegang is verleend tot het Rijksregister en die gemachtigd zijn om het identificatienummer te gebruiken en, daarbij aansluitend, de eenvormigheid van de aan de geregistreerde personen geboden garanties veiliggesteld. De periodieke toezending van de lijsten van de gemachtigde personen biedt het voordeel de Commissie een voorafgaand beeld te geven van de bestuurlijke praktijken die ontstaan. Het niet-toezenden van de lijsten maakt het de Commissie mogelijk snel eventuele onregelmatigheden of nalatigheden op te sporen en dienovereenkomstig op te treden.

Mocht de Regering de procedure willen vereenvoudigen, dan dienen deze maatregelen tot vereenvoudiging gerechtvaardigd te worden en uitgebreid te worden tot alle soortgelijke gevallen, wat vooronderstelt dat alle tot op heden uitgevaardigde besluiten opnieuw onderzocht worden.

.../...

Slotopmerking

In het Verslag aan de Koning hoeven alleen de toegang tot het Rijksregister en het gebruik van het identificatienummer naar recht gewettigd worden ten aanzien van de genoemde wetten van 8 augustus 1983 en 8 december 1992, en in het licht van de taken van het Vlaams Zorgfonds en van de zorgkassen. De bespreking van de grondwetsvraagstukken die daarin ook aan bod komen, is overbodig; de uiteenzetting ervan kan dan ook worden geschrapt zonder dat zulks problemen oplevert voor het genoemde verslag.

Taalopmerkingen in verband met de Nederlandse tekst van het ontwerp

Opschrift

Het opschrift zou beter als volgt gesteld worden :

"Koninklijk besluit waarbij het Vlaams Zorgfonds gemachtigd wordt de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen te raadplegen en het identificatienummer ervan te gebruiken en waarbij de erkende zorgkassen gemachtigd worden het bewuste identificatienummer te gebruiken".

Aanhef

Negende lid

Men schrijve "inspecteur van financiën" met kleine letter. Deze opmerking geldt ook voor de Franse tekst van het ontwerp.

Artikel 1

In het derde lid, 3°, schrijve men "bij name" i.p.v. "bij naam". Deze opmerking geldt voor heel het ontwerp.

.../...

Artikel 2

In het eerste lid schrijve men "met toepassing van" in plaats van "bij toepassing van".

Het zou beter zijn de inleidende zin van het tweede lid als volgt te stellen :

"Voor de toepassing van het eerste lid worden niet als derden beschouwd :".

In hetzelfde tweede lid schrijve men in 2° "aangewezen" in plaats van "aangeduid".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

Y. KREINS,

président de chambre,
kamervoorzitter,

Mesdames
Mevrouwen

J. JAUMOTTE,
M. BAGUET,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

B. VIGNERON,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme G. MARTOU, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. G. MARTOU, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

Y. KREINS